

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

8 FÉVRIER 1962.

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Décret du 7 août 1952 relatif à l'assurance contre la maladie et l'invalidité des employés coloniaux.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dispositions du Décret du 7 août 1952, modifié par les Décrets des 31 janvier 1955, 19 novembre 1955 et 2 juillet 1956, règlent encore à ce jour l'assurance contre la maladie et l'invalidité des employés ex-coloniaux.

Toutefois, ces dispositions ne prévoient pas la consolidation des lésions ou affections des assujettis.

Les malades et les invalides se voient accorder, actuellement et en fait, une allocation-secours liquidée mensuellement et dont la continuation, qualifiée d'ailleurs de renouvellement, est subordonnée à un examen médical qui se répète tous les six mois.

Même lorsque le ou les médecins commis aux fins de ces examens médicaux successifs estiment qu'il y a consolidation de la lésion ou de l'affection, les formalités des examens médicaux semestriels restent imposées.

Cette procédure apparaît alors comme étant vexatoire et, fréquemment, préjudiciable à l'état de santé du sujet qui finit par vivre dans l'appréhension de la prochaine visite médicale; ce qui ajoute à ses souffrances physiques des misères morales aussi cruelles qu'inutiles.

Cette procédure entraîne en outre pour le Fonds colonial des invalidités des frais d'honoraires ou de traitements médicaux frustratoires.

Il y aurait donc lieu de prévoir qu'après un maximum de deux examens médicaux semestriels, la consolidation peut intervenir, soit par décision de l'autorité administrative soit par jugement et ce, comme il est d'usage en pareille matière, sur avis d'un ou de plusieurs experts médicaux.

Il est évident que l'expertise médicale ne doit pas être explicitement imposée par des textes légaux, les autorités administratives, tout comme les tribunaux, ayant toujours le souci de s'entourer de tous renseignements utiles avant de

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

8 FEBRUARI 1962.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Decreet van 7 augustus 1952 tot regeling van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit van de koloniale werknemers.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op dit ogenblik is de ziekteverzekering van de gewezen koloniale werknemers nog geregeld door de bepalingen van het Decreet van 7 augustus 1952, gewijzigd bij de Decreten van 31 januari 1955, 19 november 1955 en 2 juli 1956.

In deze bepalingen is evenwel geen sprake van consolidatie van de letselen of aandoeningen van de verzekeringsplichtigen.

Thans ontvangen de zieken en invaliden in feite een bijstandstoelage die maandelijks wordt uitgekeerd en waarvan de voortzetting, trouwens hernieuwing genoemd, afhankelijk wordt gesteld van een geneeskundig onderzoek dat om de zes maanden geschiedt.

Zelfs indien de geneesheer of de geneesheren, belast met deze opeenvolgende geneeskundige onderzoeken van mening zijn dat er consolidatie is van het letsel of de aandoening, moet de formaliteit van het semestrieel geneeskundig onderzoek worden nageleefd.

Deze procedure is in dat geval krenkend en ze heeft dikwijls een nadelige terugslag op de gezondheidstoestand van de belanghebbende die blijft leven in de vrees voor het eerstvolgend geneeskundig onderzoek, hetgeen zijn fysische smarten verhoogt met even pijnlijk als overbodig leed.

Deze procedure brengt daarenboven voor het Koloniaal Invaliditeitsfonds kosten voor honoraria of nodeloze geneeskundige behandelingen mede.

Het is derhalve wenselijk te bepalen dat na een tweevoudig semestrieel geneeskundig onderzoek, tot consolidatie kan worden overgegaan bij beslissing van de administratieve overheid of bij vonnis en dit, zoals gebruikelijk in dergelijke zaken, op advies van een of meer medische deskundigen.

Het ligt voor de hand dat de medische expertise niet expliciet moet worden opgelegd door wetteksten. De administratieve overheden, evenals de rechtbanken zorgen er inderdaad altijd voor dat alle nuttige gegevens worden

statuer. Les tribunaux, en particulier, trouvent dans les lois de procédure les dispositions voulues relatives aux expertises jugées nécessaires.

Il suffit donc que la loi organise la constatation administrative ou judiciaire de la consolidation.

Afin d'écarter toutes objections et tous risques d'abus, il conviendrait et il suffirait de prévoir, comme dans la législation sur les accidents du travail, la révision du taux d'invalidité fondée sur une aggravation ou une atténuation des lésions ou affections du sujet dans un délai de forclusion de trois ans à dater de la décision administrative ou du jugement définitif.

Aux fins de réaliser cette réforme nous proposons dès lors :

I. — de prévoir la fixation d'une date de consolidation des lésions ou affections à partir de laquelle les allocations deviendraient permanentes, sans nouveaux examens médicaux incessants;

II. — d'instaurer la possibilité d'un contrôle judiciaire relatif aux questions suivantes :

1° la fixation de la date de la consolidation des lésions ou affections des assujettis et la détermination du taux de l'invalidité à prendre en considération à partir de cette consolidation;

2° la révision éventuelle de ce taux d'invalidité permanente dans un délai de forclusion de trois ans, passé lequel les allocations seraient définitives;

Il conviendrait aussi de désigner explicitement le juge compétent (le juge de paix en premier ressort et le tribunal de 1^{re} instance en degré d'appel) ainsi que le département (le Ministère des Finances) contre lequel les recours judiciaires pourront être intentés; cela évitera le renvoi des parties de juridiction à juridiction ou de département en département, comme c'est le cas trop souvent actuellement en matière coloniale ou ex-coloniale.

Nous proposons également que les allocations temporaires, permanentes et définitives soient liées aux mouvements de l'index, par mesure d'équité et d'uniformisation puisqu'il en est actuellement ainsi pour toutes les autres allocations sociales.

En cas de décès de l'employé, les allocations pourraient continuer à être réglées selon les dispositions des articles 11 et 12 du Décret, mais elles devraient, pour les mêmes motifs, être liées aux mouvements de l'index.

ingewonnen vooraleer een beslissing wordt genomen. De rechtbanken in 't bijzonder vinden in de wetten op de rechtspleging, de gewenste bepalingen omtrent de noodzakelijk geachte expertise.

Het volstaat dus dat de administratieve of rechterlijke vaststelling van de consolidatie in de wet geregeld wordt.

Om alle bezwaren te ondervangen en ieder geval voor misbruiken uit te schakelen, is het wenselijk en volstaat het te bepalen zoals in de wetgeving op de arbeidsongevallen, dat het invaliditeitspercentage kan worden herzien wegens verergering of vermindering van de letselen of aandoeningen van de belanghebbende binnen een vervalt termijn van drie jaar te rekenen van de administratieve beslissing of het eindvonnis.

Om deze hervorming tot stand te brengen stellen wij voor :

I. — een datum voor de consolidatie van de letselen of aandoeningen te bepalen vanaf welke de toelagen bestendig worden zonder enig nieuw geneeskundig onderzoek;

II. — te voorzien in de mogelijkheid van een rechterlijk toezicht in verband met volgende kwesties :

1° de vaststelling van de datum waarop de letselen en aandoeningen van de verzekeringsplichtigen worden geconsolideerd en van het invaliditeitspercentage dat in aanmerking dient te worden genomen vanaf deze consolidatie;

2° de eventuele herziening van dit percentage van bestendige invaliditeit binnen een vervalt termijn van drie jaar waarna de toelagen definitief zouden worden.

Ook zou uitdrukkelijk moeten bepaald worden welke rechter bevoegd is (de vrederechter in eerste aanleg en de rechtbank van eerste aanleg, in geval van beroep) alsmede tegen welk departement (het Ministerie van Financiën) rechterlijk beroep kan worden ingesteld; aldus zou worden vermeden dat de partijen van de ene rechtsmacht naar de andere of van het ene departement naar het andere worden verwezen, zoals dit thans al te dikwijls het geval is voor koloniale of gewezen koloniale zaken.

Wij stellen eveneens voor dat de tijdelijke, bestendige en definitieve toelagen zouden worden gekoppeld aan het indexcijfer om redenen van billijkheid en eenvormigheid; deze regel wordt thans toegepast voor alle andere sociale toelagen.

In geval van overlijden van de ambtenaar zouden de toelagen verder kunnen worden uitgekeerd volgens de bepalingen van de artikelen 11 en 12 van het Decreet, doch om dezelfde redenen zouden ze eveneens moeten worden gekoppeld aan het indexcijfer.

E. DEMUYTER.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Les dispositions du Décret du 7 août 1952, relatif à l'assurance contre la maladie et l'invalidité des employés coloniaux, modifié par les décrets des 31 janvier 1955, 19 novembre 1955 et 2 juillet 1956, sont complétées et modifiées comme suit :

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

De bepalingen van het Decreet van 7 augustus 1952 tot regeling van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit van de koloniale werknemers, gewijzigd bij de decreten van 31 januari 1955, 19 november 1955 en 2 juli 1956, worden aangevuld en gewijzigd als volgt :

I. — Il est inséré dans ces dispositions un article 12bis libellé comme suit :

« Les allocations dues en vertu des dispositions qui précèdent sont soumises au régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères. »

II. — Un article 12ter, libellé comme suit, est inséré dans ces mêmes dispositions :

« Les allocations accordées en application de l'article 5 deviennent permanentes à partir de la date de la consolidation des lésions ou affections de l'employé bénéficiaire.

La consolidation peut être demandée par l'employé après que celui-ci aura été soumis à deux examens médicaux semestriels consécutifs à la demande en obtention d'allocations.

La demande en consolidation est adressée par l'employé au directeur du Fonds colonial des invalidités, par lettre recommandée.

La consolidation est constatée ou refusée par décision du directeur du Fonds colonial des invalidités ou de la Commission coloniale des invalidités prévue à l'article 14; la décision doit intervenir dans le délai de trois mois depuis la demande en consolidation ou la demande en appel devant la Commission coloniale des invalidités. »

III. — L'article 13 des mêmes dispositions est modifié comme suit :

La phrase de l'article 13 : « Elle statue en dernier ressort » est supprimée et remplacée par les mots : « Elle statue sous réserve de l'exercice, dans les délais prévus, des recours judiciaires organisés par les articles 14bis, 14ter et 14quater ».

IV. — Le texte de l'alinéa premier du numéro 5° de l'article 14 des mêmes dispositions est abrogé et remplacé par le texte suivant :

« 5° de statuer sur les appels interjetés par l'employé ou ses ayants droit contre les décisions du directeur du Fonds colonial des invalidités, sous réserve de l'exercice, dans les délais prévus, des recours judiciaires organisés aux articles 14bis, 14ter et 14quater; »

V. — Un article 14bis, ainsi libellé, est inséré dans les mêmes dispositions :

« A défaut pour le directeur du Fonds colonial des invalidités ou pour la Commission coloniale des invalidités d'avoir notifié à l'employé une décision relative à la consolidation dans le délai de trois mois prévu à l'article 12ter, ou dans les trente jours de la notification, par pli recommandé, de la décision de la Commission coloniale des invalidités, l'employé peut citer en justice l'Etat belge, en la personne du Ministre des Finances, aux fins d'entendre fixer la date de la consolidation des lésions ou affections en cause et le taux de l'invalidité permanente qui en résulte avec condamnation éventuelle de l'Etat à liquider, à titre permanent et à raison de ce taux, les allocations prévues à l'article 5. »

I. — In deze bepalingen wordt een artikel 12bis ingelast, dat luidt als volgt :

« De toelagen verschuldigd krachtens de voorafgaande bepalingen zijn onderworpen aan het mobiliteitsstelsel dat van toepassing is op de bezoldigingen van het personeel der ministeries. »

II. — In dezelfde bepalingen wordt een artikel 12ter ingelast, dat luidt als volgt :

« De toelagen toegekend in toepassing van artikel 5 worden bestendig vanaf de datum van de consolidatie van de letselen of aandoeningen van de genotebbende werknemer.

Een verzoek tot consolidatie kan door de werknemer worden ingediend nadat hij als gevolg van de aanvraag tot het bekomen van de toelagen tweemaal een semestrieel medische onderzoek heeft ondergaan.

Het verzoek tot consolidatie wordt door de werknemer bij aangetekende brief gericht aan de directeur van het Koloniaal Invaliditeitsfonds.

De consolidatie wordt vastgesteld of geweigerd bij beslissing van de directeur van het Koloniaal Invaliditeitsfonds of van de Koloniale Invaliditeitscommissie bedoeld in artikel 14; de beslissing moet worden genomen binnen een termijn van drie maanden na het verzoek tot consolidatie of de eis in beroep voor de koloniale Invaliditeitscommissie. »

III. — Artikel 13 van dezelfde bepalingen wordt gewijzigd als volgt :

De volzin van artikel 13 « Zij doet uitspraak in laatste aanleg » valt weg en wordt vervangen door de woorden : « Zij doet uitspraak onder voorbehoud van de uitoefening, binnen de gestelde termijnen, van het rechterlijk beroep bedoeld in de artikelen 14bis, 14ter en 14quater. »

IV. — De tekst van het eerste lid van nummer 5 van artikel 14 van dezelfde bepalingen wordt opgeheven en vervangen door volgende tekst :

« 5° beslissingen te treffen inzake de beroepen die door de werknemer of zijn rechthebbende worden ingesteld tegen de beslissingen van de directeur van het Koloniaal Invaliditeitsfonds, onder voorbehoud van de uitoefening, binnen de gestelde termijnen, van het rechterlijk beroep bedoeld in de artikelen 14bis, 14ter en 14quater; »

V. — In dezelfde bepalingen wordt een artikel 14bis ingelast, dat luidt als volgt :

« Indien de directeur van het Koloniaal Invaliditeitsfonds of de Koloniale Invaliditeitscommissie binnen de in artikel 12ter bepaalde termijn van drie maanden of binnen dertig dagen na de kennisgeving, bij aangetekende brief, van de beslissing van de Koloniale Invaliditeitscommissie, de werknemer niet in kennis heeft gesteld van een beslissing betreffende de consolidatie, kan de werknemer de Belgische Staat, in de persoon van het Ministerie van Financiën, voor het gerecht dagen om de datum van de consolidatie van de betrokken letselen of aandoeningen, alsmede het percentage van de daaruit voortvloeiende bestendige invaliditeit te horen vaststellen met eventuele veroordeling van de Staat om bestendig en naar rata van dit percentage, de toelagen bedoeld in artikel 5, te betalen. »

VI. — Un article 14^{ter}, ainsi libellé, est inséré dans les mêmes dispositions :

« Une action judiciaire en révision des allocations permanentes, fondée sur une aggravation ou une atténuation de l'infirmité de l'employé est ouverte pendant trois ans à dater de la décision intervenue en application de l'article 12^{ter} ou du jugement définitif intervenu en application de l'article 14^{bis}. »

VII. — Un article 14^{quater}, ainsi libellé, est inséré dans les mêmes dispositions :

« Les actions en justice prévues aux articles 14^{bis} et 14^{ter} sont de la compétence du juge de paix du canton du domicile de l'employé à la date de l'assignation introductive de chacune de ces actions, ou du dernier domicile de l'employé en cas d'intentement de l'action après son décès.

Le juge de paix statue en premier ressort à quelque valeur que la demande puisse s'élever.

Tous les jugements rendus par les juges de paix en application des présentes dispositions sont susceptibles d'appel. »

7 décembre 1961.

VI. — In dezelfde bepalingen wordt een artikel 14^{ter} ingelast, dat luidt als volgt :

« Een rechtsvordering tot herziening van de bestendige toelagen op grond van verergering of vermindering van de arbeidsongeschiktheid van de werknemer kan worden ingesteld gedurende drie jaar te rekenen van de beslissing genomen in toepassing van artikel 12^{ter} of van het eindvonnis gewezen in toepassing van artikel 14^{bis}. »

VII. — In dezelfde bepalingen wordt een artikel 14^{quater} ingelast, dat luidt als volgt :

« De rechtsvorderingen bedoeld in de artikelen 14^{bis} en 14^{ter} behoren tot de bevoegdheid van de vrederechter van de woonplaats van de werknemer op de datum van de eerste dagvaarding voor elke van zijn vorderingen, of van de laatste woonplaats van de werknemer ingeval de vordering na zijn overlijden wordt ingesteld.

De vrederechter beslist in eerste aanleg, ongeacht het bedrag van de eis.

Tegen alle vonnissen, gewezen door de vrederechter in toepassing van deze bepalingen, kan beroep worden ingesteld. »

7 december 1961.

E. DEMUYTER,
R. LEFEBVRE,
M. DESTENAY,
Ch. JANSSENS,
A. SAINTRAINT.
